

tiago. II de Marzo de 1949.  
Señor Jorge Iribarren.  
Hacienda El Bosque.  
Ovalle- Hurtado.  
Mó estimado amigo:

De vuelta de vacaciones contesto su ultima de 3 de Febrero, francamente agradecido de su patrocinio en estas cuestiones .Por lo que se refiere a cada punto van las explicaciones:  
Asunto Schwen : Se solucionó maravillosamente con la intervencion de mi amigo Jorge Varas Sasso , a quien le permitió tomar las especificaciones exactas de cada instrumento y ya tengo los croquis en mi poder con todo lo que se necesita. Todavía queda una incognita de espinosa solucion y es ella la siguiente: el amigo Cornely me dijo que Schwen le habia vendido un instrumento a un yanqui, con lo cual se verifica que ya uno ha salido al extranjero. Como yo tengo que dar cuenta en mi monografia tecnica de todo lo encontrado, debo referirme a ese instrumento enajenado, pues la sola enunciacion de ese hecho pone en la picota al Dr Schwen sin que yo lo diga; y me temo echarme encima por esta delacion . De esta manera pienso decir que es un instrumento de tales características y que está en poder de fulano en los E.U de A . Nada mas. Pero, me temo que así y todo se me enoje el Schwen. Que piensa Ud ;

Instrumentos : Forman ya un equipo importante y la monografía a publicar en la revista será interesante. Son; uno de Ud que no se toma en cuenta detalladamente sino en presencia ya que se trata de otro instrumento propio de otra civilizacion mas avanzada y que aparece como traído a Chile del lado argentino sin encontrarse otro similar; y, ademas con características incaicas avanzadas, faz que no tienen los demas instrumentos diaguitas que se estudian. Dije que es un instrumento de tipo ocarina de propiedad de don Jorge Iribarren y estudiado por el Sr Broussain en el Boletin Arqueologico de esa sociedad. Nada mas. Respecto a los nuestros son :

- |                            |                                    |
|----------------------------|------------------------------------|
| Uno del Museo de La Serena | Iran con sus descripción organo-   |
| Cuatro del Dr Schwen       | grafica provisional para abrir     |
| Uno del Dr Galleguillos    | campo a nuevos hallazgos de        |
| Uno que está en E.U. de A. | este orden y hacer enseguida mas   |
|                            | amplias y precisas consideraciones |

Iran con dibujo a pluma y todas sus dimensiones y posibilidades. Se acompañaran algunos aires musicales que se han grabado por allá y que los creo específicamente diaguitas. Es una puerta que se abre. Nuestra Señora de las Peñas . No le mando el segundo numero y le pido que me remita el primero que le mandé porque temo que se agote. En estos dias queda listo el librito especial con todo el trabajo, como una separata de la revista y con especial presentación. Se lo mandaré por impreso certificado. Aquí ese estudio ha gustado mas de lo que yo esperaba. El Decano decia que eso estaba muy bien escrito y que resultaba muy interesante ; a lo cual contesté yo que era natural que les llamara la atención ver algo escrito en español y con la sensibilidad de un artista, acostumbrado a nuestros historiadores que son meros compiladores, sin sensibilidad ni cultura general y que escriben en pleno chileno bruto. Al oirme esto soltó la risa y me dijo que era la purísima verdad ; concepto que todos han repetido y en especial mis enemigos. Les parece raro que algo sea como debe ser.

Como le digo: tendrá Ud su folletito que lleve un exlibris virginal en la portada.

Enciclopedia Espasa: En editorial de El Mercurio se comentó hace dos meses mi participación en esta obra y se han ocupado la revista Eva en una entrevista y ahora otra El Imparcial. Durante los años de la revolución española colaboré furiosamente en esta Enciclopedia cuando vivía en Barcelona y desde entonces se esperaba la aparición de los volúmenes. En Diciembre pasado llegaron a la Librería Seneca (calle Huérfanos) los volúmenes de Espasa que se vendieron en seis horas a \$1500 cada tomo y apenas alcanzó a adquirir un juego la Biblioteca del Banco Central. Se trata de los:

Suplemento 1936/39 en dos volúmenes

Suplemento 1940/41 en un volumen

Son tomos de 1500 páginas de doble columna en la presentación exacta de toda la enciclopedia, con únicos datos de ~~lo~~ que pasaba en el mundo durante la guerra y se comprende el arrebatado para adquirirlo. Durante siete años esperaba verme yo ahí en letras de molde y calcule Ud cual no sería mi orgullo al confirmar que no se había cambiado ni suprimido un ápice de mis colaboraciones. En 1940 solicitaron, en vista de mis trabajos para Larrousse y Hachette, me ocupara de la rubrica de música y danza en lugar de Adolfo Salazar que se había establecido en México. Mi colaboración consistió en la crónica mundial de música para los dos apéndices, comprendiendo los países de África y Oceanía; labor que me dió dolores de cabeza. Inmediatamente me extendieron orden para que por primera vez en la Enciclopedia publicara una monografía firmada y me dieron el tema del Jazz. Quedaron tan complacidos que me confiaron un centenar de biografías y aun les abasteciera de otros temas para la historia, geografía, cultura, deporte, radio y cine de América y con esas provisiones los otros especialistas se tiraron la pera, pero Chile salió ganando porque aparece en las monografías especiales en posición ventajosa no solo por el detalle sino por las ilustraciones de quemante actualidad. Pude conseguir que insertaran las fotos del Barrio Cívico y así nuestro país está la mar de bien. Calcule Ud mi satisfacción cuando veo que mis colaboraciones dan un total de más de ~~XXXX~~ ciento cuarenta páginas dobles aquellas firmadas solamente; y, que no me habían tocado nada. En el caso de Ud me encantaría conocer su impresión cuando Ud tenga ocasión de revisar esos tomos.

Andacollo En una de sus cartas habla Ud de las anotaciones de Tablo arrido sobre esta festividad. "ay que poner las cosas en su sitio. Lo único que hizo fue hacer fotografiar por Vargas Rosas algunos temas, no alcanzó a anotar ningún canto porque creía poder grabar con la máquina que llevaba, pero la corriente local no se lo permitió, ni los frailes lo dejaron y lo hicieron perseguir; por consiguiente, ni pudo documentarse ni obtener datos porque tuvo que venirse y Ud verá cual ha sido su iniciación científica en este asunto. Partiendo de esta experiencia yo fui dos días en Diciembre de 1947 y con la impresión de conjunto, emprendí la investigación en toda la provincia, lentamente, con todos los elementos concursantes. He trabajado 76 días en total en este trabajo y creo tener absolutamente todo: fotos estupendas, 60 aires grabados en Ovalle seleccionando los instrumentistas más famosos y castizos, los concursantes y obteniendo todas las versinas, amuletos, chiches, santos, imágenes, libros (tengo el de antoni) y hay material para tres libros corrientes además de la película que

haremos en Diciembre proximo despues de haber aparecido el primer libro mio sobre la materia. Todo esto ha sido hecho con grandes sacrificios y sin omitir ningun gasto, para lo cual no solamente anduve a gatas toda la provincia, sino que conseguí la colaboracion espontanea de todos los elementos cultos de la region, las autoridades, mis fotos personales y exclusivas, como asimismo las asombrosas grabaciones que se obtuvieron y que se comienzan a anotar y estudiar. Por mi parte interrogué a mas de ochocientas personas y el material obtenido aun no se ha visto. Esperando me encuentre la parte que le corresponde a Ud, de su interesante region que fué la unica que se me escapó. Obtuve ademas del Cacique general la estadística completa y el censo de esas festividades. Despues de este trabajo cree Ud que se puede recordar la participacion amateur de Pablo Garrido y antes de Adolfo Allende aparecida en el libro de Pereira;

Chile visto por los extranjeros; En estos dias se concluye la impresion de este libro mio con edicion Zig zag de lujo todo en rotogravure (tal como el Ecran) tanto el texto como los grabados del Chile de hoy. Es edicion de ellos y naturalmente tengo prohibicion de regalarlo fuera de personas que parueban como publicista o criticos que cada dia me la van cercenando mas. Le aseguro que me gustaria que Ud me diera su apreciacion sobre este trabajo, del cual le advertiré oportunamente la aparicion.

Librero Aliaga: Apurado lo vi ultimamente en Ovalle porque yo me hacia el que no lo veia, y se me estaba haciendo el encontradizo pero no lo perdono, tal como me han aconsejado la gente bien que lo conoce en la ciudad misma. Trata de hacerse util, lo cual no quiere decir que me diera algunos datos falsos. Lo que le ha escrito a Ud no corresponde en ningun punto con la realidad. Por fortuna no es un elemento de gran utilidad.

Tamaya Al referirse Ud a Vicuña Mackenna lo hace al libro de minería o ~~xxx~~ hay otro de historia misma de este autor? Informe-me, pues la coleccion de El Tamaya de la biblioteca Nacional está incompleta.

Sus promesas: Estuve en Huamalata que resulta impresionante por su aislamiento. Desgraciadamente la camara se me malogró en el tornillo y no pude enfocar habiendo luz esplendida. Me refiero al Sr de esta aldea y las informaciones de los chinos de Hurtado que me consta asistian a Andacollo.

Recortes de diarios: Muchas gracias.

La Serena: Por su carta veo que Ud está creyendo que yo me he ido a pasar las vacaciones a La Serena. No, señor: ni por nada. He ido a pasar mes y medio en Concon, Reñaca, Viña y Valparaíso para variar porque ya estaba acogotado con esa provincia de Coquimbo que ya he recorrido cinco veces. Despues de Ovalle en Enero ultimo (los dias de Sotaquí) me fui a Illapel, y recorri estudiando fotografiando y anotando: Cuzcuz, Mincha, Chuchiñi, Chalinga, Salamancá, Curlagua, etc, etc, Un encanto. Ya tenia bastante de comuimbanerías y me dediqué a variar y estudiar el otro litoral, en especial los cerros de Valparaíso, donde fotografié todas las casas coloniales.

Como Ud ve no me he quedado corto para escribirle y me quedo esperando sus gratas y periodicas noticias, con el saludo mas atento de su S.S.S.

Agustinas 620. Santiago.

Primo de la necesidad de obtener  
datos y impresiones